

EMIL. FOCLÓIR

	Now then!	
	Brimful	
	Liquid camomile soap	
	Flaxen hair, pale yellowish brown	Snuadh buidhe, fionn bhuidhe,
	Líonaidhe	Flaxen
	Steaming shampoo	
	Until it foamed	
	Peeped	Thug siolla, glinn
	Whipped cream	Uachtar greaduighthe
	Rubbing the head	
	Bowling club	
	Traffic	Sluaghthacht
	Sgiolán agus sgoillteog	
L. 18	Strolled off,	Bhog sé leis
	Coathanger	
	Sweater	
	Suitcase	
19	Grated parmesan cheese, Parma	
20	Living room	
21	Return ticket	
	Emergencies	Crua-chúiseanna
	Thoughtful	buairt ina fhéachaint staidcor
22	A paltry seven pounds	
23	Blonde	
	Brown	
25	Plumber	
	The flat	Urlár
	Steak	

	Chopped potatoes	
29	Cab Home	
	Steering wheel	Roth stiúrtha
	Gee-up	feic an liosta do fhocla a labhartar le
	Whoa	ainmidhthibh a sgríobhas i gCárna
	Platform	
	Chief Constable	A Ard-Ceannsaigh
	Gymnastic clan	
	Monument	Leacht
31	Luggage rack	Earróg
32	Sausage sandwiches	
35	Train puffing, blowing	
37	Twiddled her pinalen toes in her left stocking	
38	The envelope crackled	
	Crocheting	
	Bowler hat	
41	Dry goods merchant	
	Flower stand	
42	Tube	
	Pneumatic letter	Pneumatic tsurpnúmatach
43	In a forced manner	gan a fhonn air drannadh gáire Ba le mí fhonn é
44	Crazy tales	
48	Flyweight	
	Welter weight	
51	Running board	
52	Patted his stomach	
	Tender (coal)	
55	Somersalt	
56	Skycraper	
57	Rungs of ladder	

	The other end of the roof	
60	Sneaking	Leiciméarach
	Lever	Crannlamh
	Shield	[]
61	Jerk	Preab, Sunc
62	Steamhammer	
63	Mechanically	as a cleachtadh de nós
73	Tram with a trailer	
76	Tunnel	
	Safety-deposit boxes	
	Vaults	
77	What a horrible muddle	
	Ticket punch	
	Nickel plated	
	Envious Glance	
82	Ticket collector	
	Barrier	
85	An odd fish	Ait an feithide é
89	Like a detective cathing flies	
92	Cauliflower	Blathchól Fleasg-Chabóiste
98	Company, halt!	
103	The appointed the Santo	
104	They all looked very solemn	
106	Reserve detachment	
	Liaison	
107	Sandwiches	
	Grub	
	Scaf	
108	Our plans will develop as we go along	
109	Morally you can be in the right	

	Sleuth	Leiciméar
112	Reserve staff	Cultacaí
	Reserve supply of food	Iargcús
	Sausage	
119	The continuation of Motz street	
138	Prig	Seancríonna